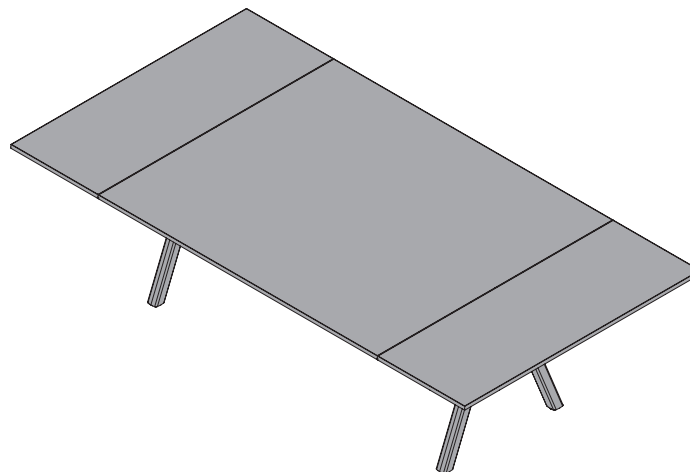


T-MEETING

T-MEETING

T-MEETING



- DE** MONTAGEANLEITUNG
- EN** ASSEMBLY INSTRUCTIONS
- FR** INSTRUCTIONS DE MONTAGE



DE

Produktübersicht	
Besprechungstische Mehrteilig	3
Besprechungstische Einteilig	5
Lieferzustand	7
Kabelwanne montieren	
Besprechungstische Einteilig	10
Wangen an mehrteiliger	
Rahmen montieren	11
Delta High. Montage	12
Kabelklappe Einstellen	13
Wangen an einteiligen	
Rahmen montieren	14
Kabelklappe Einstellen	15
Anbauplatten montieren	16
Plattenstütze auf einteiliger	
Tischplatte montieren	17
Pflegehinweise	18
Sicherheitshinweise	21

EN

Product overview	
Multi-part tables	3
One-part tables	5
As-delivered condition	7
Mounting cable tray -	
One-part meeting tables	10
Mounting slab-ends to	
the multi-part frame	11
Delta High. Assembly	12
Adjusting cable flap	13
Mounting slab-ends to	
one-part frame	14
Mounting extension top	15
Mounting table top support	
to multi-part table top	16
Levelling of extension top	17
Cleaning Instructions	19
Safety Instructions	22

FR

<i>Aperçu du produit</i>	
<i>Tables de conférence en p. p.</i>	<i>3</i>
<i>Tables de conférence monobloc</i>	<i>5</i>
<i>Etat de livraison</i>	<i>7</i>
<i>Monter le passage de câble</i>	
<i>tables de conférence monobloc</i>	<i>10</i>
<i>Monter les chants sur le</i>	
<i>cadre en plusieurs parties</i>	<i>11</i>
<i>Delta piètement haut. Montage</i>	<i>12</i>
<i>Régler le top access</i>	<i>13</i>
<i>Monter les chants sur le</i>	
<i>cadre monobloc</i>	<i>14</i>
<i>Monter les plateaux juxtaposables</i>	<i>15</i>
<i>Monter le support de plateau</i>	
<i>sur le plateau de table monobloc</i>	<i>16</i>
<i>Régler le plateau d'ancrage</i>	<i>17</i>
<i>I</i>	
<i>nstructions d'entretien</i>	<i>20</i>
<i>Consignes de sécurité</i>	<i>23</i>

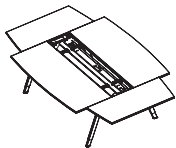
PRODUKTÜBERSICHT - BESPRECHUNGSTISCHE MEHRTEILIG

PRODUCT OVERVIEW - MULTI-PART TABLES

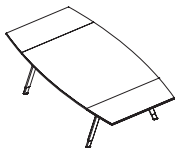
APERÇU DU PRODUIT - TABLES DE CONFÉRENCE EN PLUSIEURS PARTIES

3

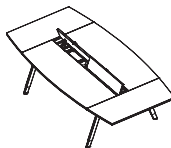
mit Schiebepatte
with sliding top
avec plateau coulissant



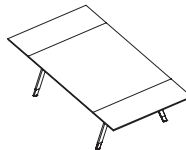
bootsform
rectangular
rectangulaire



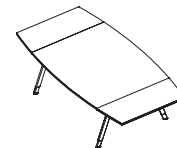
mit Kabelklappe
with cable flap
avec top access



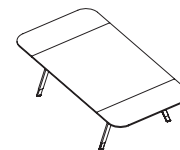
rechteckig
rounded on user's side
arrondi rectangulaire



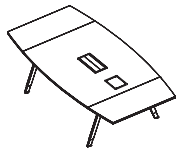
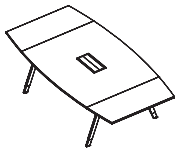
mit fixer Mittelplatte
with fixed centre top
avec plateau central fixe



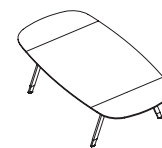
rechteckig gerundet
boat shaped
ovale



optional mit MediaBox und Projektionskorb für Beamer
optional MediaBox and video projection box
en option avec MediaBox et corbeille de projection pour beamer



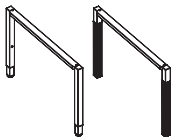
oval
oval
forme bateau



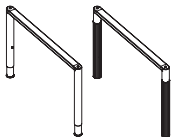
PRODUKTÜBERSICHT - BESPRECHUNGSTISCHE MEHRTEILIG
 PRODUCT OVERVIEW - MULTI-PART TABLES
 APERÇU DU PRODUIT - TABLES DE CONFÉRENCE EN PLUSIEURS PARTIES

4

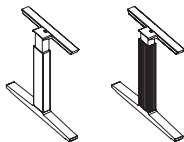
4-Fuß mit Quadratrohr (T9)
 Square 4-leg base (T9)
 4 pieds avec tube carré (T9)



4-Fuß mit Rundrohr (T8)
 Round 4-leg base (T8)
 4 pieds avec tube rond (T8)



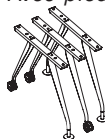
T-Fuß (T4)
 T-leg (T4)
 Pied T (T4)



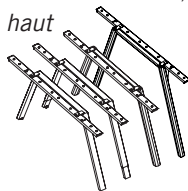
A-Fuß (T2)
 A-leg (T2)
 Pied A (T2)



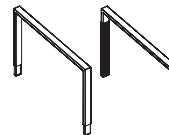
4-Fuß Diagonalfuß. Stellfuß / Rollen / Bremsrollen (TS, 4S)
 4-leg diagonal base. With base / castor / brake castor. (TS, 4S)
 4-pieds Piètement diagonal. Avec roulette mobile /
 Avec pied support / roulette de freinage (TS, 4S)



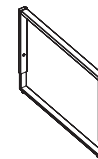
Delta fix / hv. / Holz / Delta High (TH)
 Delta fixed / ht. adj. / wood / Delta High (TH)
 Delta fixes /acier, rh / versión chène / Delta piètement
 haut



4-Fuß mit Rechteckrohr (T7)
 Rectangular 4-leg base (T7)
 4 pieds avec tube rectangulaire (T7)



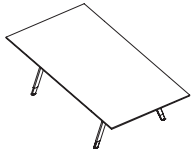
Kufenwange (T6)
 Slab-end on skid rack (T6)
 Piètement patins (T6)



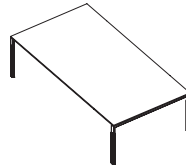
PRODUKTÜBERSICHT - BESPRECHUNGSTISCHE EINTEILIG
PRODUCT OVERVIEW - ONE-PART TABLES
APERÇU DU PRODUIT - TABLES DE CONFÉRENCE MONOBLOC

5

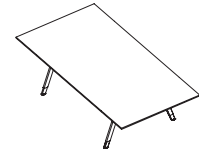
Gestell innenliegend
Interior frame
Piètement intérieur



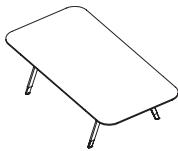
Gestell außenliegend
Exterior frame
Piètement extérieur



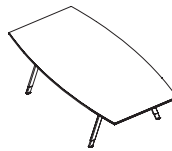
rechteckig
rectangular
rectangulaire



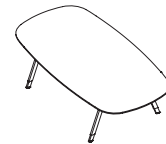
rechteckig gerundet
rounded on user's side
arrondi rectangulaire



bootsform
boat shaped
forme bateau



oval
oval
ovale



PRODUKTÜBERSICHT - BESPRECHUNGSTISCHE EINTEILIG
 PRODUCT OVERVIEW - ONE-PART TABLES
 APERÇU DU PRODUIT - TABLES DE CONFÉRENCE MONOBLOC

6

A-Fuß/nur bei Gestell innenliegend (T2)

A-leg/only for interior frame (T2)

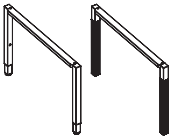
Pied A/uniquement pour le piètement intérieur (T2)



4-Fuß mit Quadratrohr (T9)

Square 4-leg base (T9)

4 pieds avec tube carré (T9)



4-Fuß Diagonalfuß

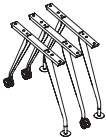
Stellfuß/Rollen/Bremsrollen (TS, 4S)

4-leg diagonal base

With base/castor/brake castor. (TS, 4S)

4-pieds Piètement diagonal Avec roulette mobile/

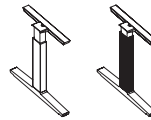
Avec pied support/ roulette de freinage (TS, 4S)



T-Fuß (T4)

T-leg (T4)

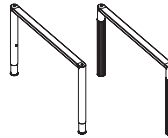
Pied T (T4)



4-Fuß mit Rechteckrohr (T7)

Rectangular 4-leg base (T7)

4 pieds avec tube rectangulaire (T7)



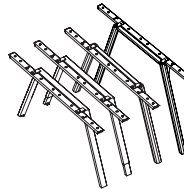
Delta fix / hv. / Holz / Delta High (TH)

Delta fixed / ht. adj. / wood /

Delta High (TH)

Delta fixes /acier, rh / versión chène /

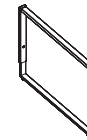
Delta piètement haut (TH)



Kufenwange (T6)

Slab-end on skid rack (T6)

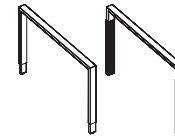
Piètement patins (T6)



4-Fuß mit Rundrohr (T8)

Round 4-leg base (T8)

4 pieds avec tube rond (T8)



Vollwange/nur bei Gestell

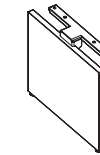
außenliegend (T5)

slab-end/only for interior

frame (T5)

Piètement intégral/uniquement

pour le piètement extérieur (T5)



LIEFERZUSTAND
AS-DELIVERED CONDITION
ETAT DE LIVRAISON

7

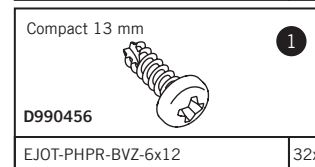
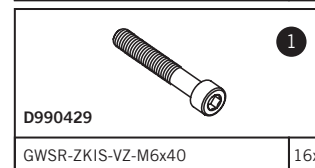
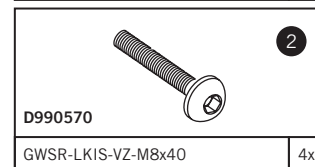
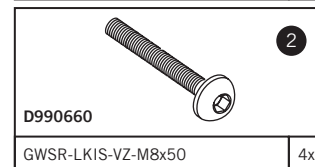
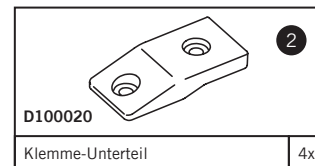
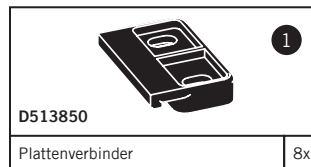
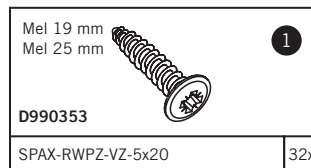
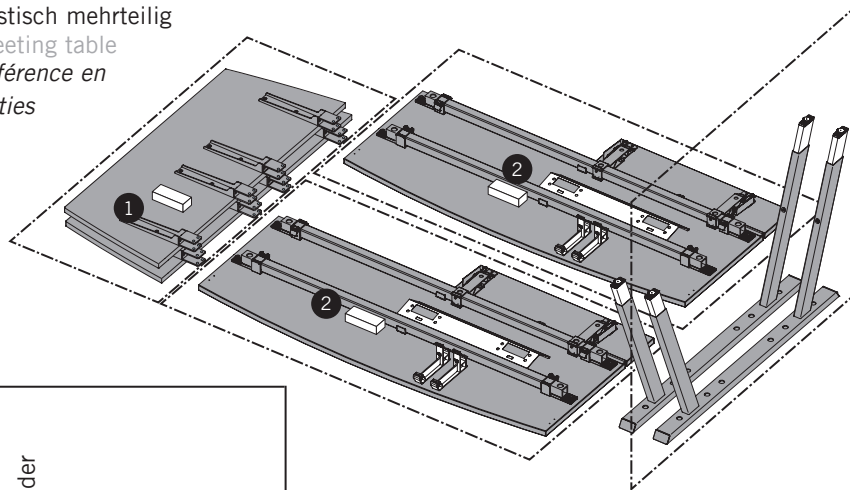
Besprechungstisch mehrteilig

Multi-part meeting table

Table de conférence en

plusieurs parties

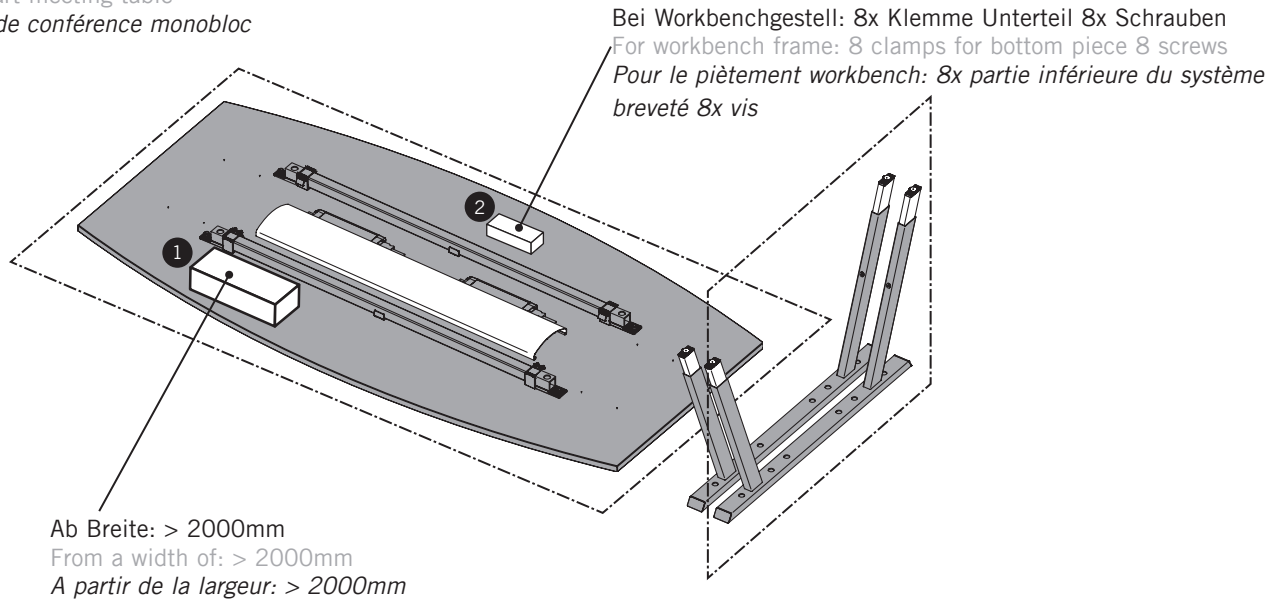
		P515410 Span. 25	
		P526230 Span. 19	
		P515420 Comp.	
		Braugruppe Plattenverbinder	
2x	2x	2x	Plattenverbinder D513850
4x	4x		SPAX - RWPZ - VZ - 5x20 D990353
		4x	EJOT - PHPR - BVZ - 6x20 D990456



LIEFERZUSTAND
AS-DELIVERED CONDITION
ETAT DE LIVRAISON

8

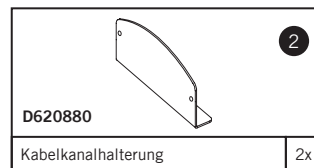
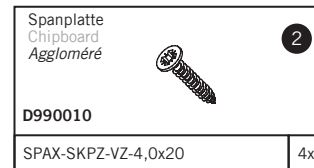
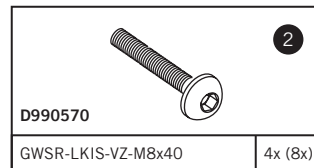
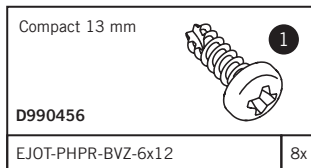
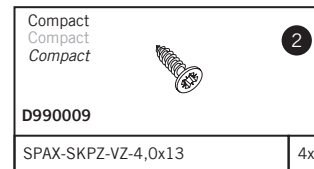
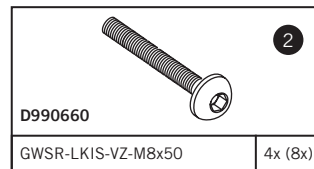
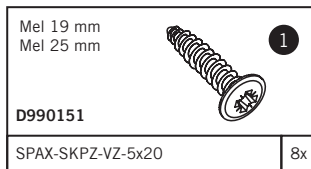
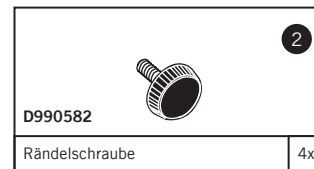
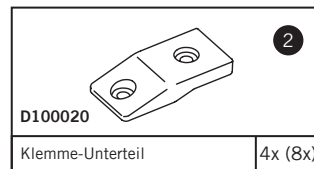
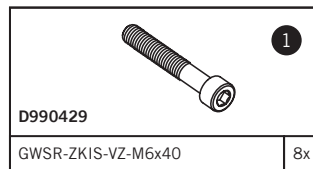
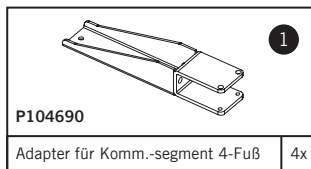
Besprechungstisch einteilig
One-part meeting table
Table de conférence monobloc



Beschlägebox.
Fittings box.
Paquet d'attaches.

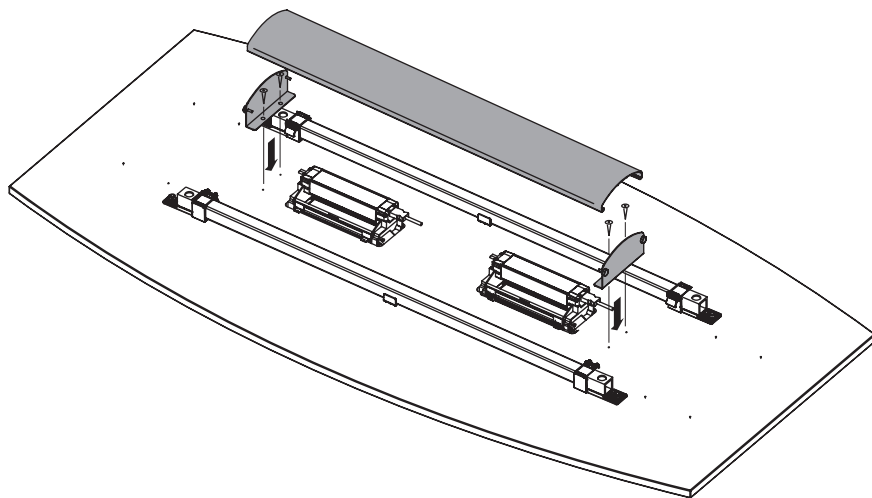
LIEFERZUSTAND
AS-DELIVERED CONDITION
ETAT DE LIVRAISON

9



KABELWANNE MONTIEREN BESPRECHUNGSTISCHE EINTEILIG
MOUNTING CABLE TRY - ONE-PART MEETING TABLES
MONTER LE PASSAGE DE CÂBLE TABLES DE CONFÉRENCE MONOBLOC

10



Compact
Compact
Compact



D990009

SPAX-SKPZ-VZ-4,0x13

4x

Spanplatte
Chipboard
Aggloméré



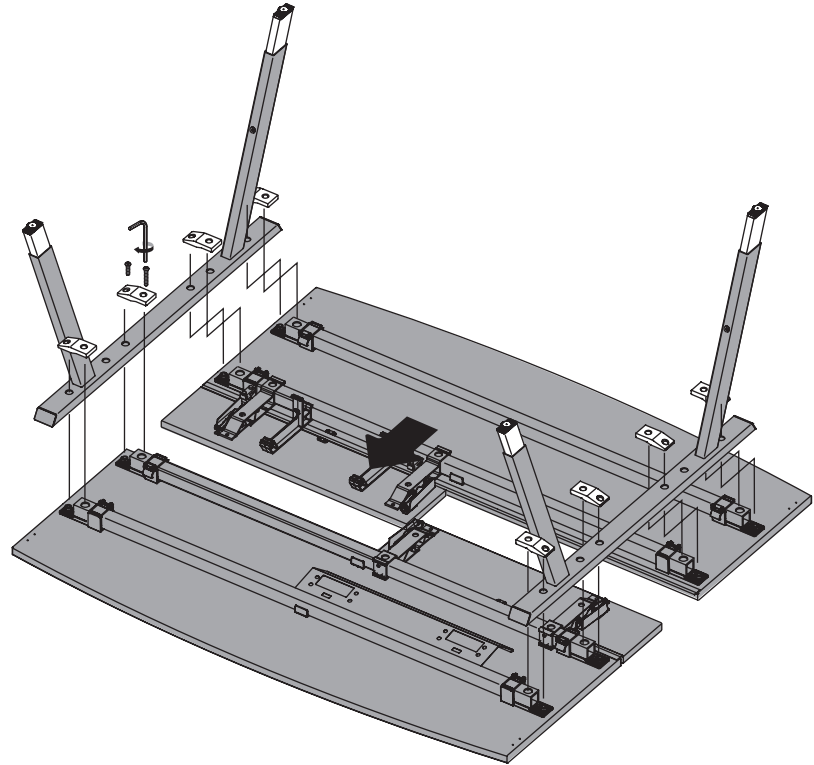
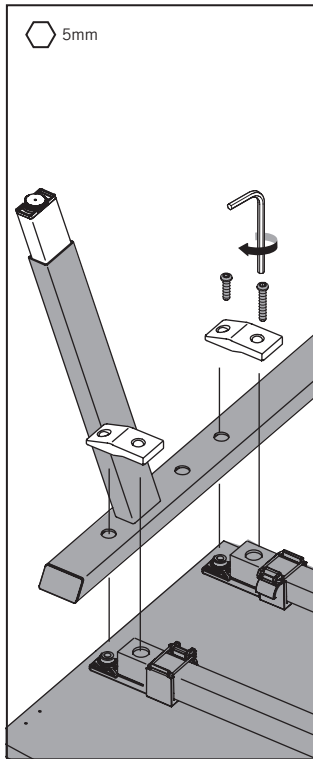
D990010

SPAX-SKPZ-VZ-4,0x20

4x

WANGEN AN MEHRTEILIGER RAHMEN MONTIEREN
MOUNTING SLAB-ENDS TO THE MULTI-PART FRAME
MONTER LES CHANTS SUR LE CADRE EN PLUSIEURS PARTIES

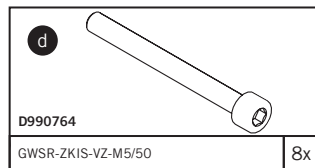
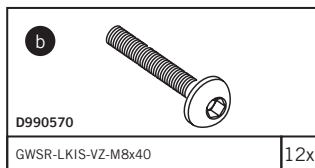
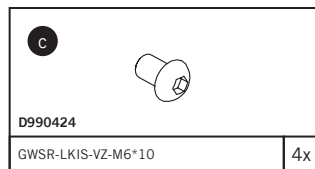
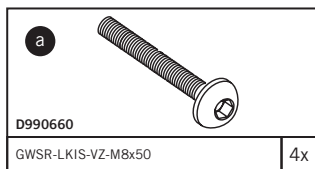
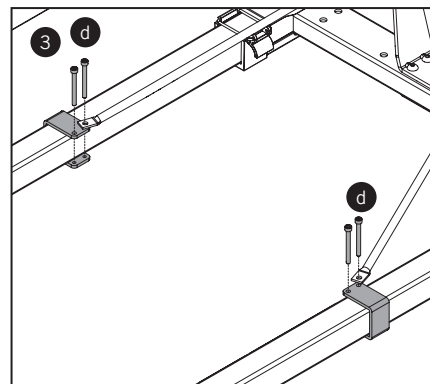
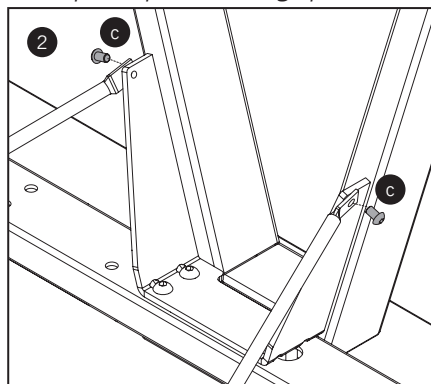
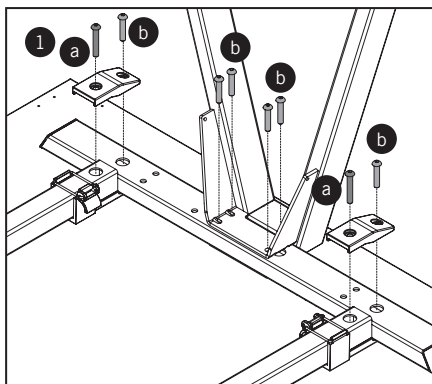
11



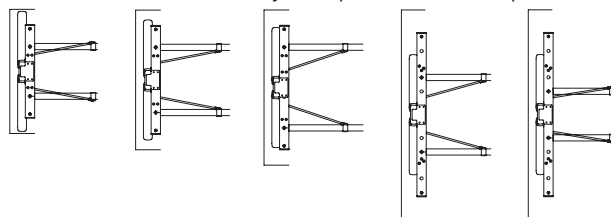
DELTA HIGH. MONTAGE
DELTA HIGH. ASSEMBLY
DELTA PIÈTEMENT HAUT. MONTAGE

12

Montageschritte jeweils 2x durchführen und Schrauben händisch nachziehen (mind. 20 Nm).
Complete assembly steps 2x in each case and tighten screws by hand (min. 20 Nm).
Effectuer 2x chaque étape de montage puis resserrer les vis à la main (20 Nm au moins).



Positionierung Zargenklemme
Frame clamp positioning
Positionnement du serre-joints pour châssis de porte



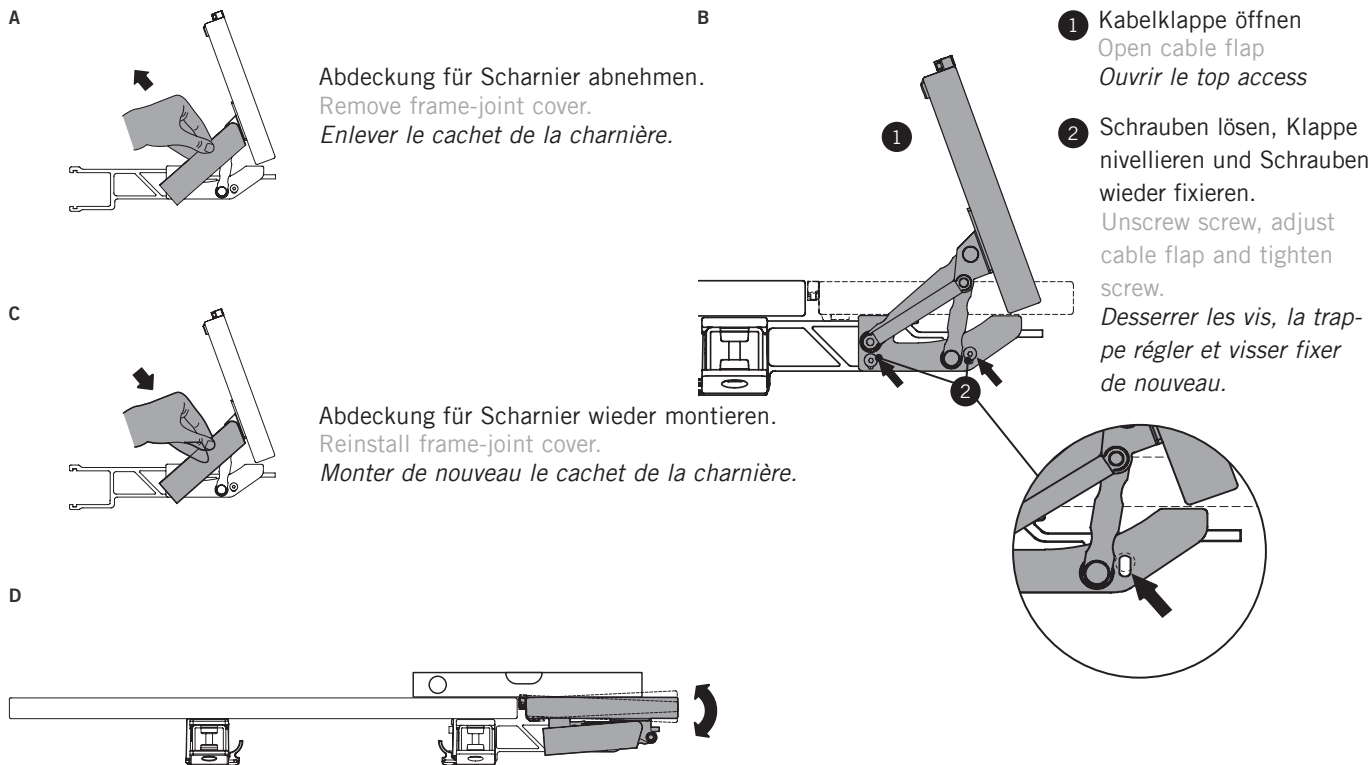
Tiefe 800 900 1000 1350
Depth
Profondeur

KABELKLAPPE EINSTELLEN

ADJUSTING CABLE FLAP

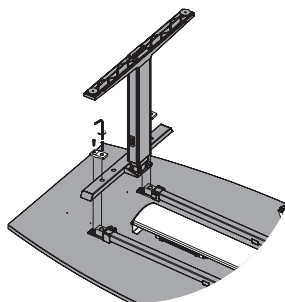
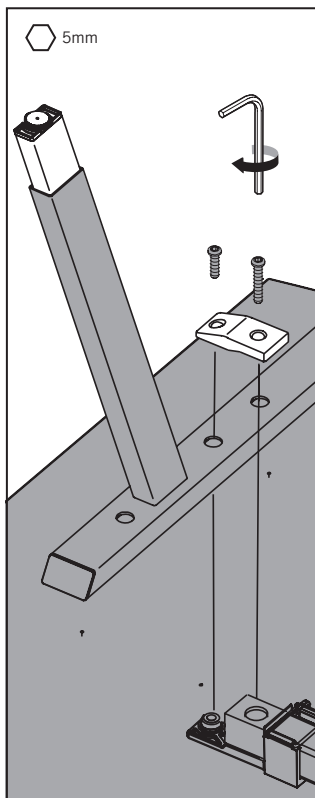
RÉGLER LE TOP ACCESS

13



WANGEN AN EINTEILIGEN RAHMEN MONTIEREN
MOUNTING SLAB-ENDS TO ONE-PART FRAME
MONTER LES CHANTS SUR LE CADRE MONOBLOC

14



Montage T-Fuß:

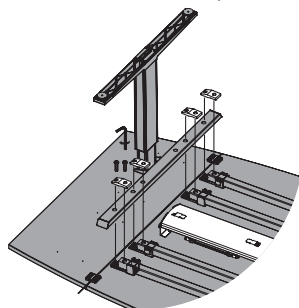
Wange auf Innenseite der Konsole!

Mounting T-leg:

Mount slab-end on the inside of the console!

Montage Pied T:

Chant sur la partie inférieure de la console!



Montage Mehrteiliger Besprechungstisch:

Wange auf Aussenseite der Konsole!

Mounting Multi-Part Meeting Table:

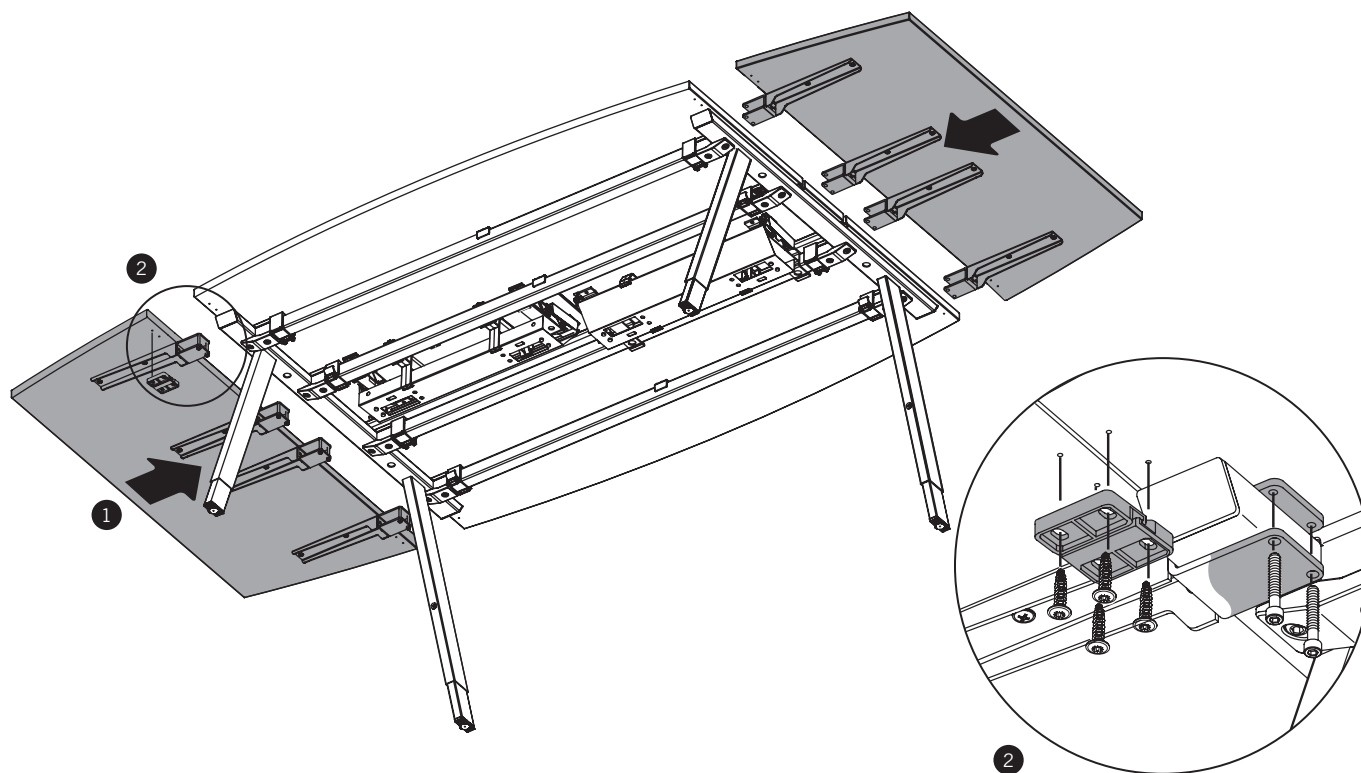
Mount slab-end on the outside of the console!

Montage d'une table de réunion à plusieurs éléments:

Tourner le pied, monter-le avec la traverse orientée vers l'intérieur

KABELKLAPPE EINSTELLEN
MOUNTING EXTENSION TOP
MONTER LES PLATEAUX JUXTAPOSABLES

15

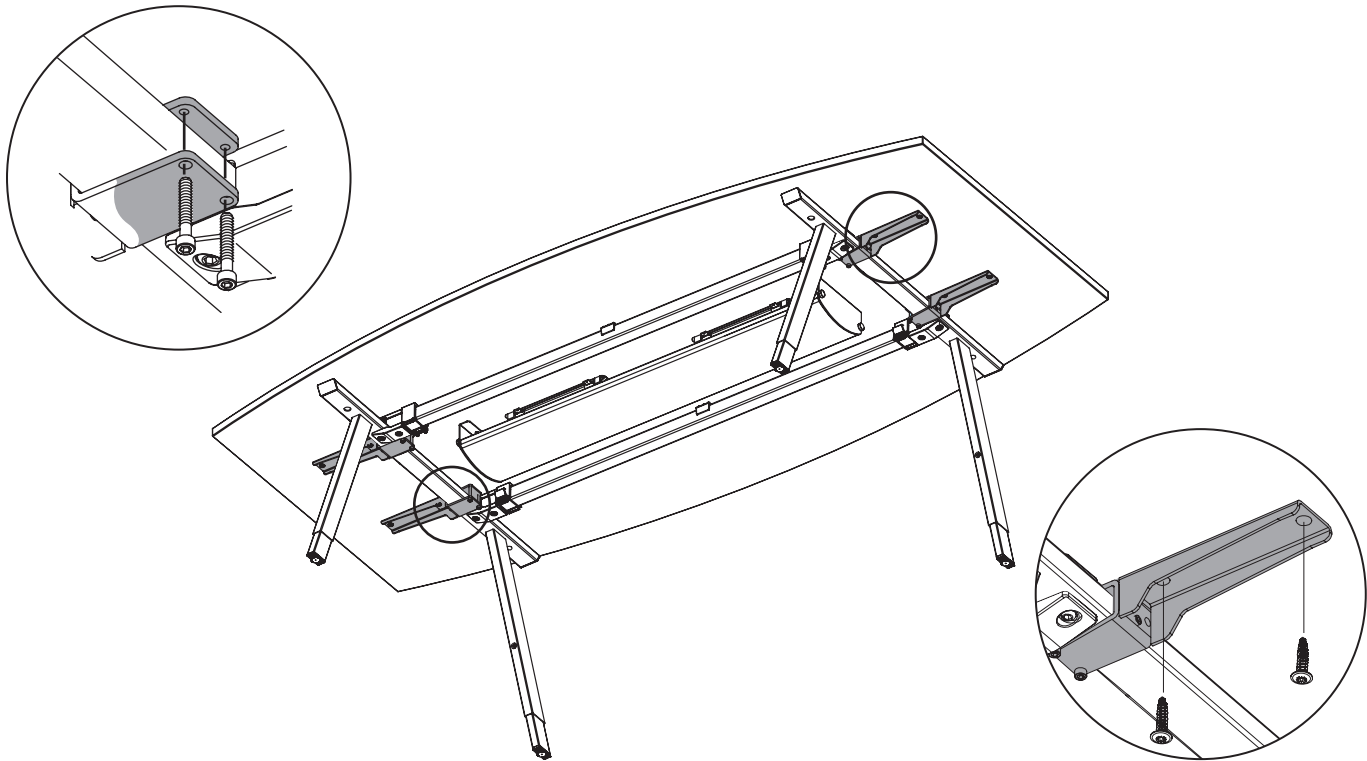


ANBAUPLATTEN MONTIEREN

MOUNTING TABLE TOP SUPPORT TO MULTI-PART TABLE TOP

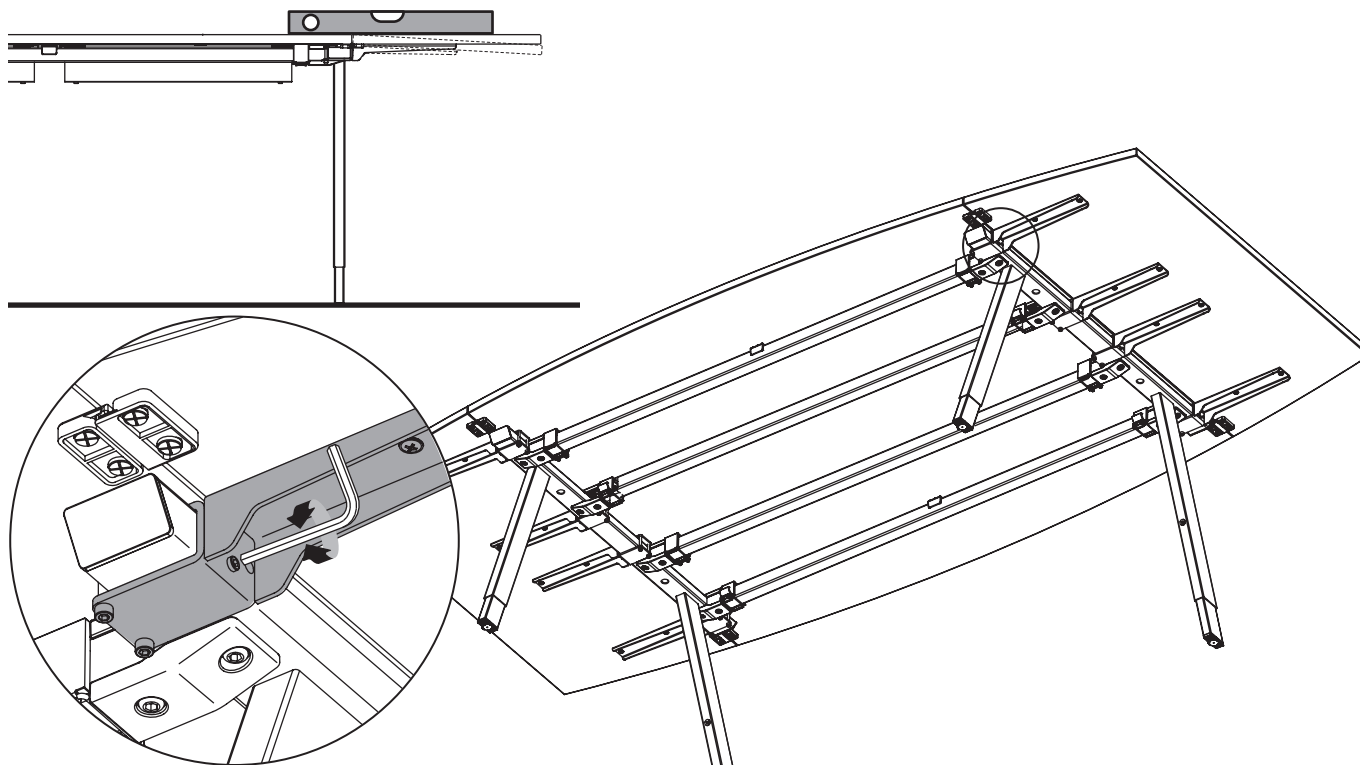
MONTÉ LE SUPPORT DE PLATEAU SUR LE PLATEAU DE TABLE MONOBLOC

16



PLATTENSTÜTZE AUF EINTEILIGER TISCHPLATTE MONTIEREN
LEVELLING OF EXTENSION TOP
RÉGLER LE PLATEAU D'ANCRAGE

17



Eine schonende und sachgemäße Reinigung der Oberflächen Ihrer Möbel und Wände ist besonders wichtig, um deren optimalen Zustand möglichst lange zu erhalten.

Grundsätzlich empfiehlt sich die Reinigung mit einem feuchten, fusselfreien Tuch, befeuchtet mit reinem Wasser ohne jeglichen Zusatz von Reinigungsmitteln, Möbelpolituren oder dergleichen.

Sollte eine Reinigung mit einem feuchten Tuch nicht ausreichen, ist die vorsichtige Verwendung von mildem Kunststoffreiniger ohne Scheuermittelzusatz auf Melaminoberflächen zulässig.

Bei offenporig lackierten Furnieroberflächen (Eiche, Nuss und Bambus) ist die Verwendung von Holzpolituren zu vermeiden. Diese legen sich in die offenen Poren, verschließen sie und lassen die Oberfläche nach einiger Zeit speckig aufglänzen. Das gewünschte seidenmatte und offenporige Furnierbild wird so ruiniert. Bei geschlossenenporig lackierten Furnieroberflächen (Buche und Ahorn) können handelsüblich erhältliche Möbelpolituren verwendet werden. Sie füllen feinste Kratzer im Lack auf und decken diese relativ gut ab. Auch hier ist ein stärkerer Glanz der Oberfläche kaum zu vermeiden.

Verwenden Sie keinesfalls silikonhaltige Polituren, scharfe Reinigungsmittel mit Zusätzen von Ammoniak („Salmiakgeist“), Alkohol oder Weichmachern. Dasselbe gilt für kratzende Reinigungsmittel mit Scheuerzusätzen.

Glas und Stoffoberflächen sind nach den Vorgaben des jeweiligen Herstellers zu reinigen. Informationen bzw. Unterlagen dazu erhalten Sie von Ihrem Bene Betreuer.

Für Schäden an Oberflächen, die durch unsachgemäße Reinigung verursacht wurden, übernimmt Bene keine Haftung.



Kurt Eichhorn
(Leiter QSE Management)



Bernhardt Kronerwetter
(Direktor Produktion)



ENTSORGUNG

Entsorgungshinweise finden Sie im Nachhaltigkeitsbericht unter: <http://www.bene.com>

Gentle and proper cleaning of furniture surfaces and partition walls is especially important in retaining their optimum condition for as long as possible.

We generally recommend cleaning with a moist, fluff-free cloth, moistened with pure water without the addition of any cleaning agents; furniture polishes or similar.

If cleaning with a damp cloth proves not to be adequate, careful use of a mild plastics cleaner without abrasive additive is admissible on melamine surfaces.

Wood polishes must not be used on open-pored lacquered veneer surfaces (oak, walnut and bamboo). This settles into the open pores, closes them and gives the surface a greasy, glossy appearance after a while. The desired semi-gloss and open-pored veneer appearance is ruined.

Furniture polishes available off-the-shelf can be used for closed-pore lacquered surfaces (beech and maple). They fill the finest of scratches in the lacquer and cover them up relatively well. An enhanced glossy appearance of the surface is difficult to prevent.

Never use polishes containing silicon, caustic cleaning agents with ammonia additives, alcohol or softeners. The same applies for scratching cleaning agents with abrasive additives.

Glass and material surfaces are to be cleaned in accordance with manufacturer's instructions. Please contact Bene for information and documentation on this matter.

Bene can not assume any liability for damage to surfaces caused as a result of improper cleaning.



Kurt Eichhorn
(Head of QSE Management)



Bernhardt Kronnerwetter
(Director Production)



DISPOSAL

Instructions for the disposal of Bene products can be found in the sustainability report at: <http://www.bene.com>

Un nettoyage des surfaces de vos meubles et cloisons doit être effectué avec le plus grand soin afin de les conserver le plus longtemps possible en bon état.

L'entretien doit être effectué à l'aide d'un chiffon humide et sans peluche. Humidifié avec de l'eau, sans addition de produit de nettoyage et de polissage ou analogue.

Si toutefois le nettoyage à l'aide d'un chiffon humide ne suffit pas, l'utilisation d'un produit nettoyant pour matière synthétique, doux, sans, détergent est autorisé sur les surfaces en mélamine.

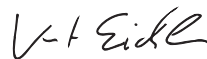
Pour les surfaces d'ébénisterie laquées à pores ouverts (chêne, noyer et bambou), l'utilisation de produits de polissage du bois doit être évitée. Ceux-ci s'installent dans les pores ouverts, se referment et laissent des résidus gras sur la surface après quelque temps. La surface d'ébénisterie, qui doit être satinée et à pores ouverts, est par conséquent endommagée.

Les surfaces d'ébénisterie laquées à pores fermés (hêtre et érable) peuvent être nettoyées à l'aide de produits de polissage issus du commerce. Ceux-ci remplissent les égratignures les plus fines et les surfaces sont relativement bien recouvertes. Ici aussi, une brillance plus forte de la surface survient le plus souvent.

N'utilisez par conséquent aucun produit de polissage contenant de la silicone, des nettoyeurs âcres contenant de l'ammoniac (« eau ammoniacale »), de l'alcool ou des plastifiants. Il en va de même pour des nettoyeurs récurants contenant des additifs abrasifs.

Les surfaces en verre et tissu doivent être nettoyées selon les consignes des fabricants respectifs. Les informations, la documentation, sont disponibles chez votre conseiller Bene.

Bene se dégage de toute responsabilité concernant les surfaces endommagées suite à une utilisation inappropriée.



Kurt Eichhorn
(Responsable de QSE Management)



Bernhardt Kronnerwetter
(Directeur Production)



RECYCLAGE

Rapport de développement durable disponible à l'adresse suivante: <http://www.bene.com>



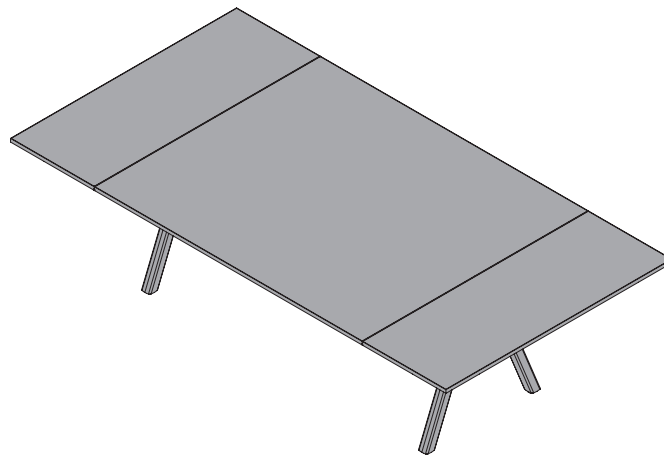
Steckdosenleisten müssen zuverlässig befestigt sein und so platziert werden, dass die Stecker leicht gesteckt und gezogen werden können. Stecker und Steckdosenleisten müssen so positioniert sein, dass bei vorschriftsmäßigem Gebrauch der Büromöbel keine Flüssigkeit in oder auf die elektrischen Betriebsmittel fließen kann.



Das Netzanschlusskabel muss fest in der Zugentlastung des Fußgestells montiert werden. Verbindungskabel dürfen lose verlegt werden. Alle Leitungen und Kabel müssen so verlegt werden, dass keine Gefahr von Abscheren, Abrieb oder anderen mechanischen Beschädigungen besteht.



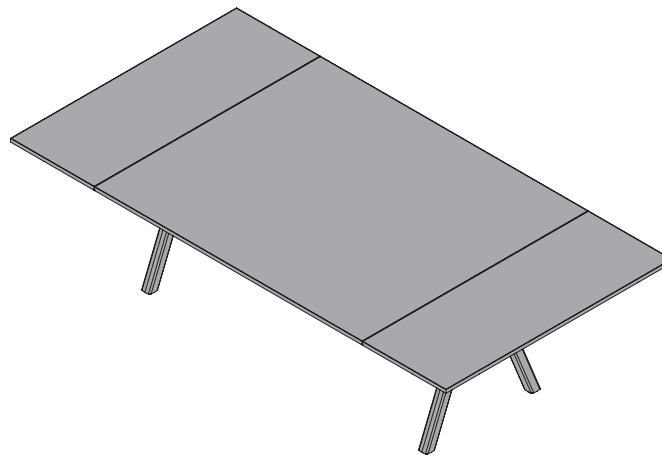
Bei Arbeitstischen, die über bewegliche oder höhenverstellbare Arbeitsflächen ausgerüstet sind, gilt besondere Sorgfalt. Die Kabellängen müssen so bemessen sein, dass die Bewegung der Arbeitsfläche ohne Dehnung oder Quetschung der Kabel möglich ist.



 Multiple socket outlets must be fixed correctly and located that way that the plugs can be plugged in and withdrawn easily. Plugs and multiple socket outlets must be positioned that way that in case of correct use of the office furnitures no liquids can flow into or on the electrical equipment.

 The cables must be mounted tightly into the strain relief of the foot frame. Connection cables can be installed loose. All lines and cables must be installed that way that there is no danger of shearing off, abrasion or any other mechanical damages.

 In case of working tables, which are equipped with movable working surfaces adjustable in height, special care is required. The cable lengths must be dimensioned sufficiently so that the movement of the working surfaces is possible without tensioning or pressing the cable.





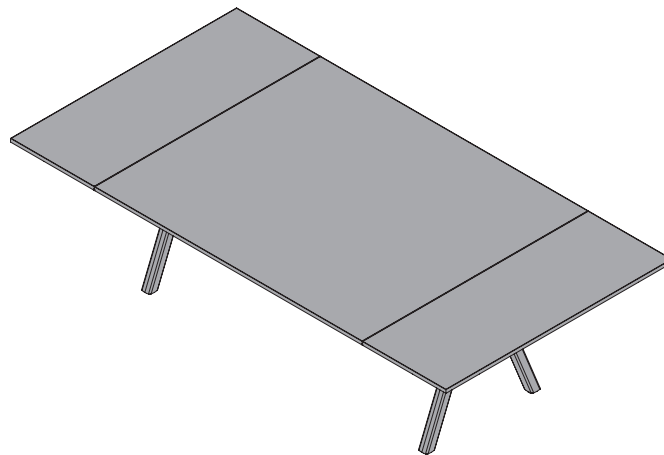
Les blocs prises doivent être solidement fixés et placés de façon à faciliter le branchement et le débranchement des prises. Les prises et les blocs prises doivent être placés de façon à ce que l'équipement électrique ne puisse jamais entrer en contact avec des liquides pendant l'utilisation adéquate des meubles de bureau.



Le câble connectique doit être solidement installé dans le système de décharge de traction du piètement. Les câbles de liaison peuvent être posés librement. Tous les câbles et branchements doivent être effectués de façon à éviter tout risque de cisaillement, de frottement ou de tout autre dommage mécanique.



Une attention spécifique sera portée aux plans de travail avec plateaux mobiles ou réglables en hauteur. La longueur des câbles doit être calculée de façon à ce que le déplacement des plateaux ne provoque ni étirement ni écrasement des câbles.



BENE WIRKT NACHHALTIG

Bene sieht sich als Vorreiter hinsichtlich eines verantwortungsbewussten Umweltmanagements. Bei Bene umfasst dies alle Unternehmensbereiche von der Produktentwicklung und Beschaffung, über Produktion und Logistik bis hin zur Produktverwertung. Bene definiert Ökologie als zentrales Element seiner verantwortungsvollen und nachhaltigen Unternehmensstrategie. Bene versteht die gesetzlichen Bestimmungen als Mindestanforderungen und strebt in der gesamten Unternehmensgruppe einen höheren und nachhaltigeren Umweltschutz an. Der Bene Grundsatz in der Umweltpolitik lautet: Vermeiden – Verringern – Verwerten – Entsorgen.

BENE WORKS SUSTAINABLY

Bene plays a leading role in responsible environmental management. It is practiced throughout all company divisions - from product development, procurement, production and logistics to product recycling. Bene considers ecology to be a central element of its responsible and sustainable corporate strategy. Bene sees the legal regulations as minimum requirements and strives for better and more sustainable environmental protection throughout the group.

The Bene principle in environmental policy is: Avoidance - Minimisation - Recycling - Disposal.

LES PRODUITS BENE SONT FAITS POUR DURER

Bene joue un rôle précurseur en matière de gestion responsable de l'environnement. Celle-ci concerne tous les domaines d'activité de l'entreprise : éco-conception, approvisionnement des matières, fabrication, logistique, cycle de vie et recyclage des produits. Bene définit l'écologie comme deuxième élément de sa stratégie responsable et durable d'entreprise, considérant les règles légales en vigueur comme des exigences minimales demandées et aspirant au sein du groupe à une protection plus importante et plus durable de l'environnement.

Le principe que suit Bene pour sa politique environnementale est : Éviter – Réduire – Recycler – Éliminer.

